



## Schoonmaken (raadzaam om dit eens per maand te doen)

### ALLE SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN MOETEN DOOR EEN BEVOEGDE ELEKTRICIEN UITGEVOERD WORDEN

1. Isoleer de fan volledig van de netvoeding voordat u gaat schoonmaken.
2. Haal het kapje voorop eraf door met een 3 mm schroevendraaier op de klemmetjes aan de zijkant van de unit te drukken, terwijl u het kapje naar u toe trekt (fig. E).
3. Om het kapje schoon te maken kunt u hem afvegen met een vochtige, pluisvrije doek of hem in warm zeepwater wassen. Laat het kapje helemaal drogen en monteer het daarna.
4. Dompel de fan niet onder water of andere vloeistoffen om andere delen van de fan schoon te maken.
5. Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of chemische reinigingsmiddelen om de fan schoon te maken.
6. Zorg ervoor dat het kapje helemaal droog is voordat u de fan gebruikt.
7. Behalve schoonmaken is er geen ander onderhoud nodig.

### Wat u wel en niet moet doen

- Lees de gebruiksaanwijzing helemaal door, voordat u met de montage begint.
- Monteer een tweepolige isolatieschakelaar op elke fan.
- Zorg ervoor dat de netvoeding uit staat, voordat u probeert een elektrische verbinding te maken of onderhouds- of schoonmaakwerkzaamheden uit te voeren.
- Monteer deze fan niet in een raam/paneel dat minder dan 4 mm dik is.

### Garantie

Klanten buiten het Verenigd Koninkrijk kunnen contact opnemen met hun plaatselijke distributeur.

Hoofdkantoor, UK Sales Office and Spares (Verkoopkantoor en Reserveonderdelen voor Verenigd Koninkrijk)

## Redring Xpelair Group Ltd.

Redring Xpelair Group Ltd., Newcombe House, Newcombe Way,  
Orton Southgate, Peterborough, PE2 6SE England

Telefoon: +44 (0) 1733 456789  
 Fax: +44 (0) 1733 319610  
 Hotlijn Verkoop/Reserveonderdelen: +44 (0) 844 372 7750  
 Faxlijn Verkoop/Reserveonderdelen: +44 (0) 844 372 7760  
 http://www.xpelair.co.uk



Onderdeelnummer: 567-2026-07  
(Herziening A)

Aanwijzingen voor montage en gebruik van de toilet/badkamer fan DX100V/DX100VT/  
DX100VTD/DX100VH. Bewaar dit blad bij de fan ten behoeve van de gebruiker.

#### Montage van de fan

Deze apparaten moeten van vaste bedrading worden voorzien. Controleer bij elke fan of de aangegeven nominale voltage overeenkomt met de netvoeding.  
DEZE APPARATEN ZIJN DUBBEL GEÏSOLEERD EN HEBBEN GEEN AARDING NODIG.  
De montage moet gebeuren onder supervisie van een bevoegde electricien. De montage en bedrading moeten voldoen aan alle huidige IEE Regulations (UK) [(IEE Voorschriften) (Verenigd Koninkrijk)], de plaatselijke en relevante voorschriften (andere landen).

**Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of zwakke personen.**

**Jonge kinderen moeten begeleid worden om te zorgen dat ze niet met het apparaat gaan spelen.**

Indien u vóór of na montage van deze producten vragen heeft, neem dan contact op met Applied Energy Products Ltd (gegevens aan ommezi-  
jde), of neem buiten het Verenigd Koninkrijk contact op met uw distributeur.

#### Omschrijving

Alle fans in het DX100 assortiment hebben de volgende mogelijkheden:

- Werking op één snelheid

DX100V \*Bedien de fan met behulp van een aan/uit schakelaar (niet meegeleverd)  
DX100VT \*Ingebouwde timer zorgt voor fanwerking met een uitstelperiode tot 30 minuten.  
DX100VH \* Start wanneer de fan automatisch door de vochtigheidsensor geactiveerd wordt, of wanneer hij met de aan/uit schakelaar aangezet wordt (lampje geeft aan wanneer fan in handbediende modus werkt).

DX100VTD \* Zet de fan aan met behulp van de aan/uit schakelaar (niet meegeleverd) De fan zal pas na ongeveer 2,5 minuut beginnen (+/- 27%). Nadat de fan uitgezet is, zal hij ongeveer nog 7,5 minuten (+/- 27%) blijven werken.

#### De monteur zal nodig hebben:

- Een tweepolige isolatieschakelaar met een minimum contactopening van 3mm in elke pool (gemonteerd aan de wand of het plafond).
- **Indien metalen schakelkasten worden gebruikt, dan moeten aardingsvoorschriften worden opgevolgd.**
- Tweeaderige kabel, geschikt voor nominale spanning – DX100V
- Drieaderige kabel, geschikt voor nominale spanning – DX100VT/DX100VH/DX100VTD.
- 3mm elektriciens' schroevendraaier en nr. 1 of nr. 2 Pozidrive schroevendraaiers.
- 3 x nr. 8 muurschroeven en pluggen of geschikte bevestigingsmiddelen.
- Aan/uit schakelaar voor wand of plafond - DX100VT/DX100VH/DX100VTD. Het is raadzaam een schakelaar met een indicatorlampje te gebruiken.
- Kleine beugelzaag (bij montage in een raam of paneel van minder dan 16 mm dik)
- **Om te voorkomen dat door binnendringen van water een gevaarlijke situatie ontstaat, moet een geschikte condensatieafscheider (Xodus XCT100) zo dicht mogelijk bij de fan gemonteerd worden in elke ruimte waar een gedeelte van de doorvoerleiding hoger dan de fan zelf ligt.**

Indien u de fan aan de wand monteert, heeft u ook nodig

- Een WK4 Wall Kit (Muurkit) met telescopische wandpijp en afdichting voor tegentrek.
- Of, een CFWG100 Wall Grille (Muurrooster) en doorvoerleidingen van 100 mm diameter.
- Steenboor, hamer en beitel (of kernboorapparaat indien beschikbaar).
- Specie om gat rondom doorvoerkanaal te dichtten.

Indien u de fan in een raam/paneel monteert, heeft u ook nodig:

- Een GK4 Glass Kit (Glaskit).
- U heeft een ruitje nodig dat 4-6 mm dik is (bij voorkeur 4 mm).
- Niet in glas van 3 mm dikte monteren indien het ruitoppervlak groter dan 0,2 m<sup>2</sup> is.
- Indien u de fan in een schuifraam monteert, moet u hem in het bovenraam plaatsen. Zet het bovenste schuifraam in gesloten stand vast en monteer stoppen net onder de hoogte waar de fan zit, om beschadiging van de fan bij omhoog schuiven van het raam te voorkomen.

Wanneer u de fan aan het plafond monteert heeft u ook nodig

1. Doorvoerleidingkit voor aansluitingen.
2. Aansluitingrooster van soffit board.
3. Flexibele doorvoerleidingen van 100 mm diameter. Indien montage in een ventilatieopening plaatsvindt, dan is een VK10 Vent Kit (Ventilatiekit) nodig.

#### Waar moet u de fan plaatsen

- Plaats hem zo hoog mogelijk.
- Ten minste 110 mm van de rand van het wandoppervlak tot het midden van de opening.
- Zo ver mogelijk vanaf en tegenover de voornaamste plaats waar verse lucht binnenkomt om te zorgen voor luchtdoorstroming in de ruimte (b.v.: tegenover de binnendeuropening).
- Dichtbij de plaats waar stoom of geuren ontstaan.
- Nergens waar de omgevingstemperatuur waarschijnlijk hoger dan 50° C wordt.
- Indien fan in een keuken gemonteerd wordt, moet hij niet direct boven de kookplaat of een rooster op ooghoogte, geplaatst worden.
- Indien de fan gemonteerd wordt in een ruimte met een door brandstof gevoed apparaat dat een gesloten rookkanaal heeft, is het de verantwoordelijkheid van de monteur om ervoor te zorgen dat er genoeg verse lucht is om te voorkomen dat er dampen in het rookkanaal worden gezogen, ter wijl de fan op volle kracht ventileert. Raadpleeg de plaatselijke bouwvoorschriften voor specifieke vereisten.
- De afgezogen lucht moet niet in een rookkanaal worden afgevoerd, dat gebruikt wordt voor de afvoer van dampen van apparaten die op een brandstof anders dan elektriciteit werken. Voor de afvoer van afgezogen lucht en de snelheid van de toevoerstromen moeten de voorschriften van alle relevante autoriteiten in acht genomen worden.
- Wanneer de fan gebruikt wordt in een mogelijk chemisch, corrosieve atmosfeer, raadpleeg onze technische afdeling of uw distributeur.
- De classificatie van dit elektrische product is "IPX5" en het kan overal in een douche of badkamer geïnstalleerd worden.

#### De isolatieschakelaar & kabels monteren

1. Controleer of de elektrische nominale spanning op de binnenkant van het achterplaatje overeenkomt met uw netvoeding.
2. Controleer of er geen verborgen leidingen of kabels, b.v. elektriciteit, gas, water, achter de locatie voor de schakelaar zitten (in de wand of boven het plafond). Vraag bij twijfelgevallen een vakman om raad.
3. Sluit de netvoeding af.
4. Leg de kabel van de isolatieschakelaar naar de fanlocatie via de aan/uit schakelaar (indien nodig).
5. Maak het verbindingspunt naar de netvoeding. Waarschuwing: Maak op dit moment nog geen verbinding met de netvoeding.
6. Monteer de isolatieschakelaar en de aan/uit schakelaar (niet meegeleverd).
7. Maak alle verbindingen binnen de isolatieschakelaar en de aan/uit schakelaar (indien nodig).

Let op: de aan/uit schakelaar moet zo worden geplaatst dat hij niet aangeraakt kan worden door de persoon, die het bad of de douche gebruikt.

**WAARSCHUWING: MAAK OP DIT MOMENT NOG GEEN VERBINDING MET DE NETVOEDING**  
Vraag bij twijfelgevallen een vakman om raad.

#### Bij wandmontage

1. Controleer dat er geen verborgen leidingen of kabels in de muur zitten, of belemmeringen aan de buitenkant b.v. elektriciteit, gas, water.
2. Teken het midden van het doorvoergat af op de wand. Het midden van het gat moet ten minste 110 mm van de rand van het bevestigingsoppervlak komen.
3. Gebruik dit midden om een cirkel af te tekenen die past bij muurdoorvoerleiding (115 mm diameter).

Indien er kernboorapparatuur beschikbaar is:

4. Gebruik deze zoals door de kernboorfabrikant aangegeven wordt.

Indien er geen kernboorapparatuur beschikbaar is:

4. Boor een centergat door de muur heen.
5. Maak het gat en ga niet helemaal door de muur heen. (Boor bij voorkeur een serie gaatjes, dicht bij elkaar, om de rand van de snijlijn in haal het steen tussen de gaatjes met een beitel weg).
6. Ga naar buiten en maak een gat in de buitenmuur en herhaal bovenstaande procedure.
7. Snij de doorvoerleiding zo nodig op maat.
8. Monteer de doorvoerleiding. Zorg ervoor dat de doorvoerleiding vanaf de fan naar beneden loopt, zodat binnenkomend regenwater naar buiten afgevoerd wordt.
9. Dicht het gat rondom de doorvoerleiding. Laat de specie hard worden, voordat u met montage van fan verdergaat.

Bij montage in raam of paneel

1. Maak een gat van 125 mm diameter of, bij raammontage, haal een op maat gesneden ruitje.
2. Het midden van het gat moet ten minste 110 mm van de rand van het paneel of het glasruite komen.

#### De pasrand afzagen (indien nodig)

Bij montage in een raam of paneel van minder dan 16 mm dik moet de pasrand van de ventilator afgezaagd worden tot de zichtbare diametersprong van 20 mm van de achterkant van de achter plaat.

1. Verwijder de propeller door hem naar voren te trekken.
2. Zaag de pasrand af tot de diametersprong met behulp van de beugelzaag, zorg dat de motorkoker niet door de zaag wordt beroerd.
3. Verwijder alle bramen van de rand van de pasrand.
4. Plaats de propeller terug door hem op de koker te plaatsen en hem erop te duwen.

Bij montage in een ventilatiekoker

1. Controleer dat er geen verborgen leidingen of kabels in de ventilatiekoker zitten. Vraag bij twijfelgevallen een vakman om raad.
2. Maak een gat van 110 mm diameter in de zijkant van de koker.

Bij montage in een plafond

1. Controleer dat er geen verborgen leidingen of kabels in het plafond boven de fanlocatie zitten. Vraag bij twijfelgevallen een vakman om raad.
2. Maak een gat van 115 mm diameter.

#### De fan klaar maken voor montage

Haal het kapje voorop eraf door met een 3 mm schroevendraaier op de klemmetjes aan de zijkant van de unit te drukken, terwijl u het kapje naar u toe trekt (fig. E)

#### Monteer de fan in het gat

Indien u niet op de begane grond werkt, neem dan de juiste voorzorgsmaatregelen in acht.

Bij montage aan een muur, plafond of ventilatieopening

#### Teken de plaats van het achterplaatje af (fig. A).

1. Houd het achterplaatje met het aansluitblok naar u toe, in de linker bovenhoek en de lip naar het gat gericht.
2. Steek de lip voorzichtig in de muurdoorvoer/het plafond of de ventilatiekoker.
3. Verschuif het achterplaatje, zodat hij horizontaal zit.
4. Teken de posities van de drie gaatjes in het achterplaatje op de wand/ plafond of ventilatiekoker af.
5. Haal het achterplaatje van de doorvoerleiding.
6. Boor zo nodig de schroefgaten in deze posities en gebruik zo nodig muurpluggen.

#### Monteer het achterplaatje (fig. B)

- 1a. Bij montage in een ventilatieopening is een **VK10 Vent Kit** nodig.
  - 1b. Bij montage aan een plafond zijn geschikte hulpmiddelen voor aansluiting nodig. Volg meegeleverde aanwijzingen.
  2. Bij fanbedrading van achter, haal de uitdrijfweg. Leid de netvoedingskabel door het toegangsgat in het achterplaatje naar de aansluitpunten (fig. C).
  3. Bij bedrading van bovenaf, laat de kabel vrij om in het labrynt gemonteerd te worden.
  4. Steek de lip van het achterplaatje net als eerder in de muurdoorvoer/het plafond of de ventilatiekoker.
  5. Bevestig het achterplaatje aan de muur/plafond of ventilatiekoker met behulp van geschikte bevestigingsmiddelen.
- Als er schroeven worden gebruikt, draai die dan niet te vast.
6. Bij montage aan een muur is een CFWG100 Wall Grille (wandrooster) nodig. Volg de meegeleverde aanwijzingen.

Bij montage in een raam of paneel

1. Bij montage in een raam of paneel met een dikte van maximaal 9mm is een GK4 Glass Kit (glaskit) nodig. Volg de meegeleverde aanwijzingen.

De elektrische verbindingen maken

- Zorg ervoor dat de netvoeding is afgesloten.
- De bedrading en montage moet plaatsvinden onder supervisie van een bevoegde electricien.

1. Verbind de fan zoals in fig. D aangegeven wordt. Controleer welk fanmodel bij welk schema hoort. Leid de kabel tussen de twee uitstekende pinnen, bij bedrading van bovenaf, en door het labrynt naar het aansluitblok.
2. Zet de elektrische netvoeding uit en haal de zekeringen eruit.
3. Verbind de kabel van de isolatieschakelaar met de bedrading van de elektrische voeding.
- Voor vaste bedradingsschema's moet de zekering die het apparaat beschermt niet zwaarder dan 5A zijn.

Alle fans

- Bij bedrading van bovenaf, snij de gleuf bovenop het kapje uit waar de kabel doorheen komt.
- Monteer het kapje door het haaks op de doorvoer te leggen en het in het achterplaatje te drukken tot de klemmetjes in de gleuven op het kapje klikken.
- Doe de zekeringen er weer in en zet de netvoeding aan.

#### De fan bedienen

Alleen DX100V & DX100VTD

- Zet de fan aan met behulp van de aan/uit schakelaar.

Alleen DX100VT (fig. F)

Zet de fan aan met behulp van de aan/uit schakelaar. Wanneer de schakelaar uit staat, blijft de fan werken gedurende de ingestelde overschrijdingsperiode. Om de overschrijdingstijd af te stellen, draait u de regelaar 'T' rechtsom voor verlenging en linksom voor verkorting.

Alleen DX100VH (fig. G)

\*Handbediende modus: Gebruik de aan/uit schakelaar. Wanneer u de fan uitzet, gaat hij na de overschrijdingstijd in automatische modus (lampje geeft aan wanneer de fan in handbediende modus werkt).

\*Automatische modus. De fan start wanneer de relatieve vochtigheid toeneemt en gaat weer uit wanneer de vochtigheid daalt.

\*Werkling via vochtigheid wordt op de fabriek ingesteld op ongeveer 20 minuten, maar kan aangepast worden door regelaar 'T'.

\*Beide regelars kunnen afgesteld worden. Draai de regelaar rechtsom voor verlengen van de tijd of RV en linksom voor verkorten.